



Stille/donkere modus van het  
ZOLL-beademingsapparaat  
Aanvulling op de bedieningshandleiding

De aanvulling op de bedieningshandleiding voor de stille/donkere modus van het ZOLL-beademingsapparaat (REF 9650-002356-16 Rev. B) is verschenen in **juli 2024**.

Copyright © 2024 ZOLL Medical Corporation. Alle rechten voorbehouden. ZOLL en EMV+ zijn gedeponeerde handelsmerken van ZOLL Medical Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen. Alle andere merken zijn het eigendom van de betreffende merkhouders.

### **Duplicatie beperkt toegestaan**

Hierbij wordt toestemming gegeven aan militaire of overheidsinstanties om alle hierin opgenomen materialen te dupliceren voor gebruik in trainingsprogramma's ten behoeve van dienstverlening door militaire of overheidsinstanties en/of in andere technische trainingsprogramma's.



**ZOLL Medical Corporation**

269 Mill Road  
Chelmsford, MA USA  
01824-4105



**ZOLL International Holding B.V.**

Einsteinweg 8A  
6662 PW Elst  
Netherlands



0123

---

# Aanvulling op de bedieningshandleiding voor de stille/donkere modus van het ZOLL-beademingsapparaat

De stille/donkere modus is alleen beschikbaar als functie van het model van het ZOLL-beademingsapparaat voor militaire toepassingen: de EMV+.

Normaal gesproken wordt de gebruiker van de EMV+ door middel van hoorbare en zichtbare alarmen gewaarschuwd voor mogelijke problemen met de patiënt of het apparaat. Er zijn echter situaties waarin hoorbare en zichtbare alarmen een risico kunnen vormen voor zowel de patiënt als de gebruiker omdat hun aanwezigheid hierdoor door anderen zou kunnen worden opgemerkt. In de stille/donkere modus van de EMV+ treden de volgende functies in werking:

- Het hoorbare alarm wordt onderdrukt.
- De achtergrondverlichting van het lcd-scherm en de knoppen **Accepteren/selecteren** en **Geluid dempen/annuleren** zijn gedimd.
- Er is alleen een alarmledlampje dat infrarood licht uitstraalt.

Wanneer deze modus is ingeschakeld, blijft het lcd-scherm leesbaar door de transflectie van zichtbaar licht. In het donker is een speciale nachtkijker nodig. Met de nachtkijker die in deze modus wordt gebruikt, moet het mogelijk zijn om infrarood licht te detecteren, zodat de gebruiker een eventueel alarm opmerkt.

---

**Waarschuwing! Gebruik de stille/donkere modus nooit zonder de juiste nachtkijker en controleer voor gebruik altijd of de nachtkijker een infraroodfunctie heeft.**

---

## De stille/donkere modus gebruiken:

1. Druk tegelijkertijd op de knop **Menu** en de knop **Handm. Beadem./Plat. Druk** (handmatig beademen/plateaudruk) terwijl u het apparaat inschakelt. Met deze configuratie wordt het apparaat gestart zonder zichtbare verlichting of hoorbare alarmen. Op het apparaat verschijnt *STILLE/DONKERE MODUS INGESCHAKELD. DRUK OP TOETS ACCEPTEREN OM NAAR STILLE/DONKERE MODUS TE GAAN*. Door het apparaat op deze manier op te starten, wordt de stille/donkere modus gedurende de opstartcyclus ingeschakeld (als het apparaat wordt uitgeschakeld, wordt de stille/donkere modus opgeheven; de modus moet bij de volgende keer dat het apparaat wordt opgestart, opnieuw worden ingeschakeld).
  - a. Door op **Accepteren/selecteren** te drukken wanneer het bericht wordt weergegeven, blijft de stille/donkere modus ingeschakeld.
  - b. Door op **Geluid dempen/annuleren** te drukken, worden de hoorbare en zichtbare alarmen, en de achtergrondverlichting van het lcd-scherm uitgeschakeld. Daarnaast wordt Stille/donkere modus toegevoegd aan **Menu**, zodat de gebruiker de stille/donkere modus op een later moment gedurende de huidige opstartcyclus kan inschakelen.
2. Bij een beademing in stille/donkere modus moet de gebruiker de patiënt en het apparaat zeer goed in de gaten blijven houden.

- 
3. U kunt de stille/donkere modus uitschakelen door op **Menu** te drukken, *STILLE/DONKERE MODUS* te selecteren en vervolgens *UIT* en **Accepteren/selecteren** te selecteren.
    - a. U kunt alleen naar de stille/donkere modus terugkeren als het apparaat niet uitgeschakeld is geweest.
  4. Wanneer een alarm met een hoge prioriteit wordt afgegeven, knippert het infraroodledlampje met 2 Hz.
    - a. De frequentie waarmee het infraroodledlampje knippert, wordt niet beïnvloed met de knop **Geluid dempen/annuleren**.
    - b. De gebruiker moet onmiddellijk handmatige beademing inzetten.
  5. Wanneer een alarm met een lage of middelhoge prioriteit wordt gegeven, knippert het infraroodledlampje met 1 Hz.
    - a. Tijdens een alarm met een middelhoge prioriteit blijft het infraroodledlampje knipperen. Door op **Geluid dempen/annuleren** te drukken, blijft het infraroodledlampje 30 seconden constant branden.
    - b. Wanneer een alarm met een lage prioriteit wordt afgegeven, knippert het infraroodledlampje. Door op de knop **Geluid dempen/annuleren** te drukken, stopt het lampje met knipperen maar blijft het bericht staan.